

Pokémon Go
could be good
for you
Page 5



The Source

forum of diversity

Since 1999

Vol 18 No 14 | February 6–20, 2018

www.thelasource.com



Photo courtesy of Vancouver Island University

Verbatim

The Canadian side of Vancouver

by COLLEEN ADDISON

I heard about the city of Vancouver long before I came here. Vancouver, “the warmest part of Canada,” we used to say scornfully, in my childhood home of Edmonton, Alberta. Vancouver seemed somewhat less than Canadian with it being so far off behind the Rocky Mountains. Vancouverites didn’t slide to school on snow-packed roads the way we did. They didn’t scrape their fingernails through frost patterns, or touch their tongues to frozen monkey bars. In Vancouver, it rained.

But I came to Vancouver after having lived in other Canadian provinces and countries, and things do look different now. It is true that there are some definite regional differences between Vancouver and the rest of Canada. In Canada, the style of buildings shifts dramatically from province to province, with the Maritimes’ triangle-roofed two-storeys replaced by square squat houses in the prairies and, in Vancouver, tall glassed towers. But there are things about Vancouver that make it distinctly Canadian:

1. The people look different. When I first left Edmonton for the somewhat warmer climes of Great Britain, I was struck by how alike British people all looked. The English looked English – fine-boned and very white, with the occasional freckle. The Scots were Scots – redheaded and ruddy. That’s not the case in Canada, and by extension in Vancouver, where mixed marriages have resulted in a new kind of multiculturalism. Sure, there are many people of different nations in this city, Chinese people cheek-by-jowl with Czechs, Singaporeans sitting with Spanish, etc., etc. But there are also many people who announce through their faces

See “Verbatim” page 7 >

Empowering women and girls in science

by YUSHENG CAI

Priscilla Shumba had an unfulfilled dream when she left her home in Zimbabwe for college life in Canada.

“I wished I could be a biologist. I was really interested and did well in that,” says Shumba, now a business graduate from Columbia College. She is applying for further study, but the major will most likely stay unchanged.

“Back home, science subjects were dominated by boys. I was one of few girls in the class and so I often felt intimidated, even

when I had a right answer,” says Shumba. “Business was seen as a better fit for girls than science.”

Shumba’s passion for biology has eventually faded away, and this is what happens to a number of girls across the world.

“As a trained engineer and former teacher, I know that these stereotypes are flat wrong. They deny women and girls the chance to realize their potential – and deprive the world of the ingenuity and innovation of half the population,” says Shumba.

On December 22, 2015, the General Assembly of the United Nations adopted a resolution to es-

tablish an annual International Day to recognize the critical role that women and girls play in science and technology.

Gender roles forced on women

“For too long, discriminatory stereotypes have prevented women and girls from having equal access to education in science, technology, engineering and math,” says the U.N. Secretary-General António Guterres, in a press release.

According to a study conducted in 14 countries, the probability for female students of gradu-

ating with a Bachelor’s degree, Master’s degree and Doctor’s degree in science-related fields are 18 per cent, 8 per cent and 2 per cent respectively, while the percentages of male students are 37 per cent, 18 per cent and 6 per cent.

Danniele Livengood, vice president of the Society for Canadian Women in Science and Technology (SCWIST), ascribes the gender gap to people’s implicit bias that has formed since an early age.

“If you watch kids’ television shows, and if you see someone in a

See “Women in Science” page 8 >

Also in this issue



Music and
humanity merge
Page 7



Butoh latino
Page 10

AU CSF, LE FRANÇAIS, C'EST BIEN PLUS QU'UNE LANGUE!

INSCRIVEZ VOTRE ENFANT DANS UNE DES ÉCOLES PUBLIQUES FRANCOPHONES DU CSF

Pour plus de renseignements, communiquez avec la direction de l'école la plus près de chez vous, en visitant :

CSF.bc.ca

CSF Conseil scolaire francophone de la Colombie-Britannique

LEÇON DE FRANÇAIS

Cultural Spotlight

Black History in Vancouver

by VINH NGUYEN

February is Black History month, giving an opportunity to discover the rich history of Black Canadians in British Columbia.

According to the BC Black History Awareness Society (BCBHAS), the first recorded Black person in Canada was an African who went by the name Mathieu de Coste. Coste worked as an interpreter of the Mi'kmaq language.

Coming this Feb. 13, the Vancouver Public Library will host the *Black History Month: Where Are You REALLY From? On Being Black in Vancouver* event at the Central Branch. The event mainly comprises discussions and talks about the experience of being Black in Vancouver, and other stories as well.

A panel discussion will be held with Chelene Knight, Julianne Okot Bitek, Wayde Compton and Chantal Gibson.

Myths, metaphors and stereotypes

Chantal Gibson is an aspiring educator living in Vancouver. She is currently teaching at the School of Interactive Arts & Technology at Simon Fraser University.

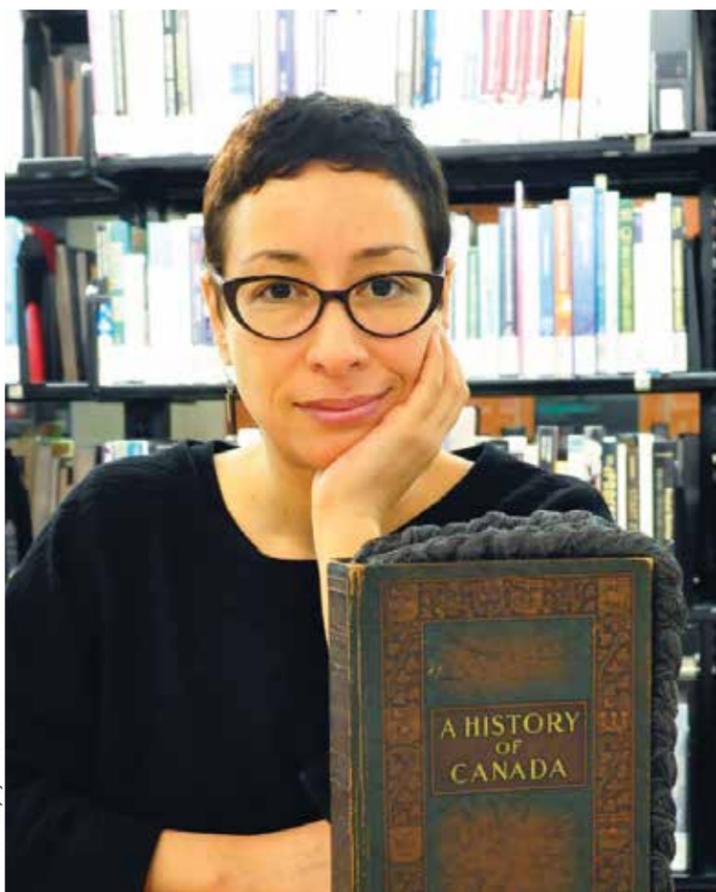
Her talk at the event will include her recent work *Souvenir*, a multi-media art installation that uses two thousand souvenir spoons to illustrate the Black experience in Canada.

Gibson will discuss her experiences as an undergraduate student at UBC encountering racist imagery – myths, tropes and metaphors – in her Canadian history books and literary texts.

“[My] encounters with Black character tropes and stereotypes in the classroom became the inspiration for [my] current artworks,” she says.

These include her *Historical In(ter)ventions* fiber-based book sculptures and recent new media video installations.

Gibson uses her artistic practice to promote discussion and critical inquiry. In the current political and social climate, nationally and globally, it is important for citizens to recognize stereotypes and generalizations about other people and to challenge the persistent, historic misrepresentations of people of colour that appear in



▲ Chantal Gibson with one of her artworks – the Braided Book – a mixed media, altered history of Canada, published in 1936.



▲ Chelene Knight, managing editor at Room Magazine.

our textbooks, news feeds and comment pages.

“I like to question how messages are made,” she says.

Encouraging positive changes

Chelene Knight, who put the event together and will be one of the panelists, is currently managing editor at *Room Magazine*, a feminist literary publication.

One of the questions that puzzles Knight, when asked, is “Where are you from?”

“Being born and raised in Vancouver, I came to expect this question and really got used to it. I don’t think it’s the question that started to bother me but rather the “are you sure?” that always followed,” she says.

“That need to prove that, yes, I am sure of where I was born and who my family is.”

Knight shares the reasons why she wants to hold this event.

“I decided to put this event together because I wanted to openly share stories,” she says. “I want to create the space for conversations, for sharing stories and for celebrating and recognizing black Canadian artists.”

The panelist wants to encourage everyone to share their stories and create a meaningful discussion.

“I want to engage the audience and, at the end of the event, I plan to encourage the audience to share their stories as well. Everyone wants to be heard,” Knight says. “That is really the purpose of this event.”

On the topic of Black community in Vancouver, Knight believes that there are positive changes in the coming time.

“I think it’s high time that we begin to celebrate the fact that there are Black Canadians in Vancouver breaking molds, writing beautiful literature and creating mind-blowing art. Fiction, non fiction, children’s books – you name it,” she says. “I put this event together because I find it rare that we as Black artists get a chance to share our successes and our experiences, and talk about the questions we are asked and how those questions affect us as artists navigating this multicultural city that is Vancouver,” she says.

For more information, please visit www.vpl.bibliocommons.com/events

Photo courtesy of Place des Arts

Photo by Greg Ehlers



THE SOURCE NEWSPAPER

Mailing Address
Denman Place PO Box 47020
Vancouver, BC V6G 3E1

Office
204-825 Granville St., Vancouver, BC

Telephone (604) 682-5545
Email info@thelastsource.com

www.thelastsource.com

Founding Publisher and Editor-in-Chief Mamadou Gangué
Associate Publishers Saeed Dyanatkar (Digital), Monique Kroeger (Print)
Art Director Laura R. Copes
Editor (English and French Sections) Monique Kroeger
Copy Editors (English) Bonny Bung, Deanna Choi, Meagan Kus, Jennifer Jang, Jacqueline Martin, Cheryl Olvera, Catherine Stabler, Melodie Wendel-Cook
Senior Copy Editor (French) Louise T. Dawson
French Assignment Lucas Pilleri
Copy Editor (French) Laurence Gatinel
Executive Assistant Kevin Paré
Website Supervisor Enej Bajgoric
Website Coordinator Pavle Culajevic

Website Sepand Dyanatkar, Chelsy Greer, Vitor Libardi, Silvia Pascale
Social Media Coordinator Laurence Gatinel
Principal Editorial Content Advisor Paul Gowan

Illustrator Joseph Laquerre
Writers Colleen Addison, Yusheng Cai, Valentin Cartier, Charlotte Cavalié, Xavier Collot, Pavle Culajevic, Isha Dalaya, Jen dela Luna, Mélanie Fossourier, Harpaul Gill, Pascal Guillon, Raman Kang, Gwladys Martineau, Télié Mathiot, Jake McGrail, Vinh Nguyen, Masha Rademakers, Curtis Seufert, Betty Shea, Léa Szulewicz, Simon Yee, Robert Zajtmann

Translation Barry Brisebois, Louise Dawson, Monique Kroeger

Distribution Steve Bottomley, Alexandre Gangué, Peter Haskell, Joseph Laquerre, Kevin Paré

Photo credits for front cover
Page 7 (bottom left): courtesy of Gavia Lertzman-Lepofsky and Jessica Heaven
Page 10 (bottom right): Nelson Coreas

LEGALITIES

The Source shall not be liable for slight changes or typographical errors that do not lessen the value of an advertisement. The Source’s liability for other errors or omissions in connection to any published advertisement is strictly limited to the repeat of the advertisement in future publications or for the refund of any monies paid for the advertisement. We welcome appropriate, unsolicited editorial submissions if accompanied by the author’s real name, address and telephone number. The author should retain the original as we cannot return submissions without prior agreement, nor does submission guarantee publication.

For advertising call: (604) 682-5545

Vancouver Chamber Choir
JON WASHBURN, CONDUCTOR



Maestro!

The Annual Conductors’ Concert

8pm Saturday, February 17
Dunbar Ryerson United Church

Vancouver Chamber Choir
Stephen Smith, piano
Jon Washburn, conductor

With guest conductors:

Lawrence Abernathy (College Station, Texas)
Chris Chi-shan Cheng (Shatin, Hong Kong)
Elisabeth Cherland (Seattle, Washington)
Paul Genyk-Berezowsky (Toronto, Ontario)
Diego Muniz (São Paulo, Brazil)

Our Conductors’ Concert is always one of the most fascinating events of the choral season. As the culmination of our 38th annual National Conductors’ Symposium, Jon Washburn, five invited conductors from around the world and pianist Stephen Smith will focus on three distinct musical genres – famous prayers, indigenous songs and story ballads. Come and enjoy the unusual repertoire and the varied interpretations of the six conductors. Music by Mozart, Bruckner, Durufé, Foss, Enkhbayar, Healey, Adams, Crossin, Bartók, Daunais, Washburn and more.

Repertoire

George Oldroyd - Prayer to Jesus
W.A. Mozart - Ave verum corpus, K. 618
Maurice Durufé - Ubi caritas
Anton Bruckner - Ave Maria
Lukas Foss - Cool Prayers (from The Prairie)
Barrie Cabena - Prayer of St. Francis
Se Enkhbayar - Zeregient Gobi
Derek Healey - Salish Song
Lydia Adams - The Mi’kmaq Song
Gunnar Hahn - Rondo Lapponico
Stephen Chatman - Skidegate Love Song
Carl Crossin - Waltzing Matilda
Benjamin Britten - Ballad of Green Broom
Béla Bartók - Wedding Song from Poniky
Lionel Daunais - Maryse and Partner
Jon Washburn - She’s like the swallow
Johannes Brahms - Darthulas Grabesgesang, Op. 42 No. 3
Stephen Chatman - Seattle Red

NCS Guest Conductors

Lawrence Abernathy (College Station, Texas)
Chris Chi-shan Cheng (Shatin, Hong Kong)
Elisabeth Cherland (Seattle, Washington)
Paul Genyk-Berezowsky (Toronto, Ontario)
Diego Muniz (São Paulo, Brazil)

This concert concludes the six-day National Conductors’ Symposium, hosted and organized by Jon Washburn and the Vancouver Chamber Choir. The advancement of Canadian choral music through workshops, seminars and conductor training has always been an important part of the Vancouver Chamber Choir’s role as a professional choir.

For the past 38 years, the National Conductors’ Symposium has given talented conductors from around the world the opportunity to work with a professional choir. Out of the many applications received, five conductors are chosen to work with Master Conductor Jon Washburn and the Vancouver Chamber Choir.

During the workshop, the selected conductors are observed in morning and evening rehearsals with the Choir. These rehearsals are complemented by sessions on score interpretation and choral techniques. Applicants may also participate in the Symposium as observers and have one opportunity to conduct if they wish, or they may also take part as singers.

Please note that we still have a few available spaces for full-time observers. If you are interested in attending as an observer, simply reply to this email to learn more.

The National Conductors’ Symposium fulfills an important educational function in Western Canada and is an intensive and practical addition to the formal training programs offered in Canadian educational institutions. Through this Symposium, Conductor Jon Washburn and the Vancouver Chamber Choir hope to provide a vitally important stimulus to the growth of choral music in Canada.

Vancouver Chamber Choir
JON WASHBURN, CONDUCTOR

Vancouver Chamber Choir 1254 W 7th Ave, Vancouver BC Canada V6H 1B6
604-738-6822 info@vancouverchamberchoir.com
www.vancouverchamberchoir.com



'To be or not to be: a Nation of Immigrants'

by MASHA RADEMAKERS

'How does the number of immigrants in a country influence the identity of a nation?' is the central question of the lecture, *Where are the Nations of Immigrants*, that Donna Gabaccia, Professor of History at the University of Toronto, will give at the University of British Columbia on Feb. 13.

"It is very interesting that only a small group of immigrant countries thinks of themselves as such and identify as nations of immigrants," she says.

Identity building

North America and Australia are globally known for their open attitudes towards migrants. Although the United States currently appears willing to consider dramatic changes to its policies, Canada's Prime Minister Trudeau openly proclaimed that Canada should be an example of a nation of immigrants to the wider world. Both the populations of Canada and Australia consist of about 20 percent of people with an immigrant background. While for decades the United States

proclaimed to be a 'nation of immigrants,' only 14 percent of their population consists of immigrants.

"Whether a country identifies itself as an immigrant country or not has to do with nation-building strategies. It is not always the proportion of foreigners that enter the country that determine whether or not a country chooses to imagine itself in this way," says Gabaccia, who is writing a book on the topic.

According to Gabaccia, there are some countries with significant numbers of immigrants in their populations that don't call themselves immigrant nations. For example, the population of the United Arab Emirates consist for 88 percent of immigrants and is frequented just like Saudi Arabia and Singapore by a very high number of foreign oil workers that stay for one to three years on work contracts. Israel has a very high number of foreign settlers, while Jordan gives shelter to a very large number of refugees. European countries all hover around the 10 percent range, but Switzerland stands out with a surprising 28 percent.

"Switzerland has about twice the percentage of foreigners in its population than the United States. Half of the country is Protestant and the other half Catholic and a small percentage Muslim, but still it is quite adamant in its proclamation that it is not an immigrant country. It can take generations before you might be eligible to get the Swiss nationality because children inherit the foreigner status of their parents," says Gabaccia.

Access

In most of the countries of North and South America, everyone born in their territory or land is automatically considered to be a citizen. But in most of the world, high barriers exist for foreigners and their children to become citizens.

"It is somewhat ironic in a globalizing world that acquiring citizenship to another country than your home country is that difficult. Canada, the US and Australia are quite exceptional in this regard. These countries encourage naturalization," Gabaccia explains.

The stereotype that Canada attracts mostly rich migrants because of its point based visas

is a myth according to Gabaccia.

"Two-thirds of immigrants who have acquired residency recently got access through another channel. It is true that many people believe that Canada receives only the higher social-economical classes, but Canada's migrant population is no more skilled than in the United States. 10 to 15 thousand Syrian refugees were accepted the previous years, a refugee policy that is admired around the world," she says.

Gabaccia researches the way that nation states have approached immigrants through history.

"In the 19th century, people coming into Canada and the US were frequently called emigrants, not immigrants. The expectation was that they would emigrate to the frontier provinces, and the people that stayed in the city as migrants were not really welcome. The immigration restriction movement in the United States, explicitly tried to exclude these immigrants. Only from the 1960s on, the United States started calling itself a nation of immigrants. A belated development that is similar to Canada," tells Gabaccia.

In her lectures at the University of Toronto, Gabaccia experiences Canada's multiculturalism firsthand.

"Toronto's population consists of 51 per cent of foreign-born people. I see all these different cultures back in my lectures because I teach courses on migration, a topic that they are interested in," she says. ✍

The lecture 'Where are the Nations of Immigrants' will be given by Donna Gabaccia at the Coach House, Green College, UBC, Feb. 13, from 5–6.30 pm.



Photo courtesy of the University of Toronto

▲ Donna Gabaccia, professor of history at the University of Toronto.

**AU CSF,
LE FRANÇAIS,
C'EST BIEN PLUS
QU'UNE LANGUE!**

CSF.bc.ca

**INSCRIVEZ
VOTRE ENFANT DANS UNE DES
ÉCOLES PUBLIQUES FRANCOPHONES DU CSF**

- Enseignement de qualité de la maternelle à la 12^e année
- Expérience riche et exclusive d'apprentissage en français
- Programmes sportifs et culturels
- Services de transport scolaire

Pour plus de renseignements, communiquez avec la direction de l'école la plus près de chez vous.

CSF
Conseil scolaire francophone
de la Colombie-Britannique

Apprendre à réussir.

ÉCOLE DU MONDE
ib

**The Source is looking
for volunteers**

If you have an interest in the arts, cultural or current issues, we want to hear from you.

The Source / La Source Newspaper, Vancouver's only bi-lingual English-French publication, is searching for outstanding writers to join its English writing team. We're looking for journalists – or budding reporters – who have what it takes to seek out and produce articles with multicultural twists.

DELIVERABLES/DUTIES:

- You will be responsible for producing at least one article a month.
- Editors will assign stories, but all writers are encouraged to pitch their own ideas.

QUALIFICATIONS:

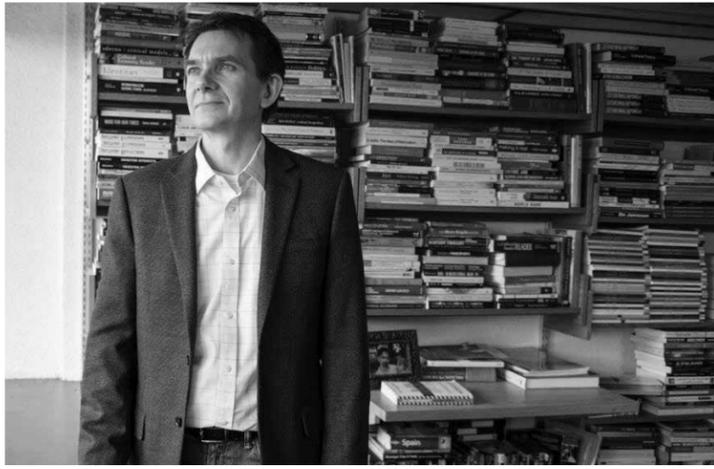
- Excellent written and spoken English. Additional languages an asset.
- Experience at interviewing people for news stories would be a huge bonus.
- Experience writing daily and/or feature news articles a plus.

Email monique.kroeger@gmail.com

A cultural approach to energy

by BETTY SHEA

Space travel, medical advances and the digital age are all trends we associate with the modern era. Yet an underlying theme, modern man's access to energy, is rarely considered a major driver of history. Imre Szeman, professor of Communications and English at the University of Waterloo and co-director of Petrocultures, wants to reshape discussions on modern culture around man's relationship to energy. He will be presenting *Transitions: On Energy, Pipelines, Art and Justice* at the next Visual Art Forum held at Emily Carr University on Feb 8.



▲ Imre Szeman, professor of Communications and English at the University of Waterloo.

is required to form a broader and fuller picture of the modern world.

He uses the subject of cars as an example. In discussions about cars and energy usage, people rarely make the case to outright end driving. Instead, debate revolves around car technology and reducing a vehicle's consumption of fossil fuels. Szeman wants to drive the discussion deeper. The first step is to understand that the car is a product of modern society's co-evolution with energy. Another step is to recognize the ideals that a car stands for in modern

society – values such as mobility, freedom, independence and autonomy.

"The big question about energy is not 'Can we have electric cars,'" he says. "It is 'How did we develop this thing called the car and why is it so important to us?'"

Conversations on energy and transitions

Recognizing mankind's reliance on energy is difficult because of the transparent nature of energy. Szeman points out that most city dwellers do not see hydroelectric dams, nuclear facilities or other sites of extrac-

tion. Therefore, energy appears as if by magic and remains at the edge of our consciousness.

"If we had skipped fossil fuels entirely and gone somehow straight to solar panels, we would have a very different kind of culture," he says. "We would have a culture that is really attuned to weather, where everybody wouldn't expect to use an indefinite amount of energy. We would have a greater sense of energy's relationship to us, because we would see it around us all the time."

Szeman's talk emphasizes transitions – from fossil fuels to other forms of energy, and from a culture accustomed to limitless energy to one defined by limited energy. He hopes to engage social communities and members of the public in exploring how energy shapes culture, intellectual life, geopolitics and society.

"What we haven't had a discussion about is our lack of awareness of the importance of energy to us," he says. "And how that energy transition is potentially also going to involve social, cultural and political transitions."

Energy and social change

A common reaction upon recognizing one's dependence on en-

ergy, is to count what would be lost when energy is no longer as abundant. Szeman argues, however, that the transition does not have to be traumatic. In fact, it is an opportunity to re-examine areas of modern life.

For example, the proliferation of social media is powered by large amounts of energy. Data centres, the backbone of social media where information is stored, are projected to consume three times more energy in the next decade. At the same time, recent research highlighted negative aspects of social media such as increased depression and cyberbullying. A discussion around energy and social media could explore new forms of social media that better fit the values and energy needs of society.

"It's important to recognize that another way of being as a society does not have to be a loss," explains Szeman. "Maybe we will have a different relationship to time, to ourselves, to communities. And that could be a transition that many of us hope for and struggle for through other means." ❧

For more information on Szeman's lecture, please visit www.ecuad.ca/calendar

Need the skills to find a job? We can help!

Design a fantastic resume and cover letter, fine tune your interview techniques, learn valuable skills to succeed in the Canadian workplace, gain insight into the job market, access special services for skilled workers – all at NO COST. The Progressive Intercultural Community Services (PICS) Society, Vancouver Branch, has been helping immigrants and newcomers to Canada for over 14 years!

Our Group Job Search Workshops are a flexible, 5 module rotating program, running weekly, with 16 sessions each month. This includes basic computer orientation, with instruction on using Word and Excel, and accessing the Internet. Workshops are held within a culturally diverse environment, led by qualified facilitators.

Past and current E.I. recipients are always welcome. Knowledgeable case managers are available to guide you through the process of reaching your career goals.

PICS Vancouver also offers one-on-one employment assistance, paid on-the-job work experience through our Wage Subsidy program, and a one-stop Career Centre with a broad range of job hunting resources. Funding for all programs is provided by the Ministry of Social Development, Employment and Labour Market Services Division.

Please call 604-324-7733, go to www.pics.bc.ca, or visit us at 200-8161 Main St., Vancouver, to find out how we can best help you.



THE ROGUE FOLK CLUB PRESENTS

The Stephen Fearing Trio

"A king amongst minstrels."
- The Halifax Chronicle Herald

Friday, February 23rd at the St. James Hall
3214 West 10th Avenue - \$26 (\$22 members)
Info: 604-736-3022 - Tickets: Highlife, Tapestry or

www.roguefolk.com

THE ROGUE FOLK CLUB PRESENTS

alfan

“The Hottest Group in the Celtic Realm”
-Boston Globe

Sunday, February 25th at the St. James Hall
3214 West 10th Avenue - \$35 (\$31 members)
Info: 604-736-3022 - Tickets: Highlife, Tapestry or
www.roguefolk.com



Photo courtesy of UBC

Augmented reality games as tools for social interaction

by HARPAUL GILL

Video games have advanced significantly from the first generation of games, such as *Pong* and *The Odyssey*, which are now regarded as arcade classics. Developers have strived to make games more expansive, experiential and realistic. Through this process, developers have increasingly blurred the line between game and reality.

In a study recently published online in *Personality and Individual Differences*, Amori Mikami, associate professor in the University of British Columbia (UBC) department of psychology, and Adri Khalis, the study's lead author and graduate student in the UBC department of psychology, have explored the impact of players' personalities, social competence and social anxiety when playing *Pokémon Go*, an augmented reality (AR) game. "Augmented reality games are a rich platform that youth are using to socialize," says Mikami.

Augmented reality and social interaction

In the summer of 2016, Nintendo's *Pokémon Go*, which is based on augmented reality, captured the public's imagination and quickly became a social phenomenon. *Pokémon Go* integrated the virtual world with the real world by having players find, catch, fight and organize virtual characters called Pokémon. These would appear on a smartphone at the same place and time as the player. A player's phone would vibrate when they

world. The UBC team of psychologists were amongst the first to identify these relationships and to explore its potential vectors for therapy.

"Video gaming is a popular activity and modern video games have many social features. Helping people play these games in a more positive fashion may potentially improve their mood and well-being," says Mikami, the study's senior author.

Potential long term benefits

Professor Mikami and her team study peer relationships in children, teenagers and young adults.

“Augmented Reality games are a rich platform that youth are using to socialize.

Amori Mikami, associate professor of psychology

"I enjoy the complexity of understanding human behavior, and in particular, the unpredictability of what children and adolescents will do," she says.

Her team is currently examining the social strategies young adults use when navigating augmented reality games such as *Pokémon Go*, as well the quality of these interactions. Their central purpose is to examine whether these social interactions impact the mood and well-being of participants over a period of time, even after participants stop playing. They hypothesize that players will be able to improve their mood and well-being, as well as the quality of their face to face relationships outside of the game, if they participate in *Pokémon Go* and other augmented reality games in a meaningful, positive manner.

"I hope that it's useful for educators to understand the importance of communicating in the digital world, especially for youth," says Mikami.

Professor Mikami and her team do not view video games and other digital media as inherently negative social arenas where civilized behaviour and discourse are the exception rather than the norm. Rather, their studies indicate that there is the potential for these mediums to help their users form healthy relationships.

For more information, please visit www.news.ubc.ca/2017/12/12/pokemon-go-could-help-people-who-struggle-socially/

see

For almost 50 years,
Operation Eyesight has provided sight saving treatment and blindness prevention to millions of people.

We don't just talk about eliminating avoidable blindness. **We're doing it.**

Learn more.
1-800-585-6265
info@operationeyesight.com

www.operationeyesight.com



Photo courtesy of UBC

▲ Amori Mikami, co-author of a study on the relationship between augmented reality games and socialization.

were near a virtual Pokémon character. Naturally players would come into contact with other players on their journey and they would cooperate and compete with each other to capture the most and rarest Pokémon possible, scoring points in the process.

This virtual world helps facilitate and foster a unique set of social interactions in the real

Contribution

Blockchain, bitcoin, boggled?

by PAVLE CULAJEVIC

The total market capitalization of cryptocurrencies has seen a massive explosion in value, growing from \$22 billion (CAD) at the beginning of 2017 to \$1 trillion over the course of the year. With the rapid growth in the crypto scene, more and more people are looking to invest and capitalize on this lucrative trend. However, most are unaware of what cryptocurrency really is, the protocol

heard from since. Since then, the crypto community has taken over to improve bitcoin and make it faster and scalable for mass adoption. The underlying technology that powers bitcoin is called blockchain. Nakamoto invented it during the inception of bitcoin as a means to maintain order and avoid the risk of double spending. Double spending is the act of spending the same digital currency twice and essentially creating money out of thin air.

“If someone wanted to create fake transactions on the blockchain, they would need to own 51% of the network.

that is used to power this new technology or even how to invest.

What is cryptocurrency?

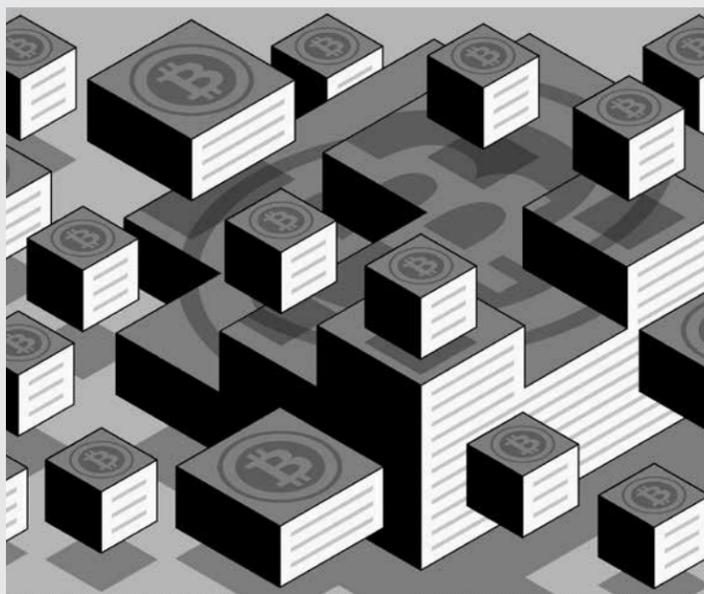
Cryptocurrencies emerged with the invention of bitcoin in 2009. Bitcoin is a digital currency that was created as a means to send money from peer to peer without the need of a middle man. In essence, it is a censorship resistant, decentralized and a pseudo-anonymous means of transferring wealth from one person to another. This means that a person can send bitcoin to anyone in the world within minutes without the need of a central authority, such as a bank or government, getting involved, so long as both the sender and receiver have an internet connection and a bitcoin wallet address. A bitcoin wallet address works like an email address for sending and receiving bitcoin.

Bitcoin was created in 2009 by a person (or group of people) going under the pseudonym Satoshi Nakamoto. To this day no one knows who Satoshi Nakamoto really is. Some suspect that bitcoin was invented by a gov-

The first real-world purchase using cryptocurrency: 2 pizzas for 10,000 bitcoin in 2010.

What is blockchain and how does it work?

Blockchain is a public ledger that is used to record all changes in data. If you send, receive, sell or hold any bitcoin in your wallet, that information is publicly available for all to see. People may not know your real identity but, if they know your public wallet address, they can see every transaction you've ever done and how much bitcoin you currently own. All new transactions are lumped together in a "block" and then that block is added to a chain of previous blocks, hence the term blockchain. The state (or hash) of the new block is directly affected by the state of the previous block and this is done so that no one can create fake blocks. This blockchain is then spread all across the world to volunteers running nodes, so everyone has an identical copy of the blockchain. If someone wanted to create fake transactions on the blockchain, they would need to own 51% of the



▲ Bitcoin uses blockchain technology.

ernment agency, while some believe that Elon Musk is the original creator. Others suspect that it is not a pseudonym at all and that Dorian Prentice Satoshi Nakamoto (www.newsweek.com/2014/03/14/face-behind-bitcoin-247957.html), a Japanese-American engineer living in California, is the true creator of bitcoin. Though no one knows who Nakamoto really is, we do know that this person (or group) left the project in late 2010 with 1 million bitcoin to their name and hasn't been

network. Currently there are over 10,000 nodes all across the world, predominantly in the US and western Europe. Crypto enthusiasts think that blockchain technologies will revolutionize all facets of human life from finance, contracts, insurance, property ownership, logistics, identification and much more. ✍

To learn more about bitcoin and crypto currencies in Vancouver, please visit www.meetup.com/dctrivan



MOSAIC Settlement Services
604 254 9626 ext 1010
clee@mosaicbc.org
www.mosaicbc.org/sip

Public Service Announcement: February 15 – 28, 2018 Free Community Activities

Canadian Citizenship Preparation

Join us for a 2-day workshop to prepare for Canadian citizenship! The session will be facilitated by MOSAIC staff. We will talk about topics such as Canada's history, symbols, government and geography, as well as the rights and responsibilities of citizenship.

🕒 February 22 & 23, 1:00 pm – 4:00 pm
📍 MOSAIC Head Office, 5575 Boundary Road, Vancouver
☎ Joy 604 254 9626 ext 1120 || jhhocson@mosaicbc.org

Canadian Citizenship Preparation (English with Arabic Language Support)

Join us for a 2-day workshop to prepare for Canadian citizenship! The session will be facilitated by MOSAIC staff. We will talk about topics such as Canada's history, symbols, government and geography, as well as the rights and responsibilities of citizenship.

🕒 February 19 & 21, 2:00 pm – 4:00 pm
📍 MOSAIC Head Office, 5575 Boundary Road, Vancouver
☎ Ali 604 254 9626 ext 1021 || atisso@mosaicbc.org

Maintaining Your Permanent Resident Status

Learn about the what will happen when your Permanent Resident card expires. What are the required documents, application process and residency requirements? Get your questions answered in this workshop.

🕒 February 23, 10:00 am – 12:00 pm
📍 #206-2540 Shaughnessy Street, Port Coquitlam
☎ Eliza 778 730 0171 ext 2810 || echan@mosaicbc.org

Basic Income Tax Workshop for New Immigrants (Mandarin) 免費講座: 新移民個人報稅 (普通話)

Learn about the Canadian tax system.

🕒 February 23, 9:30 am – 12:00 pm
📍 CCM at Crystal Mall, Level 2, 4500 Kingsway, Burnaby
☎ Angel 604 438 8214 ext 104 || atse@mosaicbc.org

Culture Connection (Hindi, Urdu and Punjabi)

Join us for this culture connection activity which takes place every Friday. Connect with other people and learn more about the Canadian culture. This will be conducted in Hindi, Urdu and Punjabi.

🕒 Fridays, until March 23, 6:00 pm – 8:00 pm
📍 MOSAIC Surrey Office, #200-7134 King George Blvd
☎ Attif 778 591 9334 || aihsan@mosaicbc.org

Introduction to Communication Technology for Newcomers

🕒 February 17, 10 am – 12 pm
📍 MOSAIC Highgate Office, 310–7155 Kingsway, Burnaby
☎ Sem 604 636 4712 ext 105 || syhannes@mosaicbc.org

Green Ambassador Learning Session

Go green. Reduce. Reuse. Recycle. Find out how you can reduce your carbon footprint and learn about the best practices in environmental protection.

🕒 Tuesdays, until March 13, 1:30 pm – 3:30 pm
📍 MOSAIC Head Office, 5575 Boundary Road, Vancouver
☎ Daisy 604 254 9626 ext 1005 || daisyau@mosaicbc.org

Culture Connection Francophone – Anglophone Conversation Circle

What the Anglophone and others would like to know about the Francophone culture such as history, values, sports, food, government structure, population, economy, international cooperation, festivals and geography.

🕒 February 16 & 23, 6:30 pm – 8:30 pm
📍 MOSAIC #200A-7134 King George Blvd., Surrey
☎ Faustin 778 591 9334 ext 105 || fbilikano@mosaicbc.org

Moving Ahead: Healthcare and You (Tigrinya)

Learn about the healthcare system in British Columbia.

🕒 February 24, 4:00 pm – 6:00 pm
📍 MOSAIC Highgate Office, 310–7155 Kingsway, Burnaby
☎ Dirar 604 636 4712

MULTICULTURAL WOMEN'S GROUP

English Conversation Circle for Persian-Speaking Women

Join this free conversation circle for women to improve your English. Persian-speaking volunteer assistants provide support to Persian-speaking women of all English levels. Topics are relevant to everyday life and are chosen by the group.

🕒 Tuesdays, until March 31, 10:30 am – 12:30 pm
📍 MOSAIC Head Office, 5575 Boundary Road, Vancouver
☎ Mehrzad 604 254 9626 ext 1013 || msalari@mosaicbc.org

Drop-In English Conversation Circle for Work Permit Holders

- Learn effective communication skills and practice workplace English
- Familiarize yourself with Canadian workplace culture
- Meet new people and have meaningful conversations

🕒 Mondays, February 26 – April 23, 2018 (excluding statutory holidays), 6:30 pm – 8:30 pm
📍 MOSAIC Head Office, 5575 Boundary Road, Vancouver
☎ Rey 604 438 8214 || rblasco@mosaicbc.org

Seniors Club: Chair Yoga for Arthritis Pain Relief

Learn simple yoga stretches for arthritis pain relief.

🕒 February 27, 10:30 am – 11:30 am
📍 MOSAIC Head Office, 5575 Boundary Road, Vancouver
☎ Daisy 604 254 9626 ext 1005 || daisyau@mosaicbc.org

MOSAIC is a multilingual non-profit organization dedicated to addressing issues that affect immigrants and refugees in the course of their settlement and integration into Canadian society.

Connecting through music

by RAMAN KANG

“I’ve witnessed first-hand the ability of music to bring people out of where they’re trapped and to bring people together,” says Gavia Lertzman-Lepofsky.

Lertzman-Lepofsky and Jessica Heaven are the creative directors behind *HEARTBEAT*, a musical event that aims to bring people from diverse communities together to spark conversation.

“Simply put, the event is a concert of music and poetry. What makes it unique is the process in which we’re getting there,” says Lertzman-Lepofsky [Heaven].

HEARTBEAT comes to life

The two came up with the concept for the event one year ago.

“[We] felt the need to do something concrete to try to promote love and community instead of hate.”

At the time, a vigil was being held for the Quebec City mosque shooting and Donald Trump had just been elected. Their strength being in music, they wanted to create change by putting on a concert to celebrate community and diversity in Vancouver.

Wanting people to feel comfortable reaching out to one another, the two thought a good

place to start would be with music. They came up with the idea of giving people the topic of music as a starting point because what is more inoffensive than: “Did you like this song?”

The hope is that one question will lead to another and soon enough a friendship is born.

“We want to encourage dialogue, encourage community building, celebrate intercultural community instead of fearing what it means for our identities as Canadians, because we’re all Canadians,” says Lertzman-Lepofsky [Heaven].

The free concert is being held at St. Andrew’s-Wesley United Church, the first to respond to the worthwhile *HEARTBEAT* project. Lertzman-Lepofsky and Heaven want this concert to be accessible for everyone: the venue is wheelchair friendly and they’re looking for an ASL interpreter.

“We believe music as a basic human right, and having money shouldn’t be a barrier to go out and be able to appreciate music,” says Lertzman-Lepofsky [Heaven]. “Anyone and everyone is welcome, regardless of how they identify and whether or not they can pay to get in.”

Why Heartbeat

The name for the event came to



▲ Creative Directors of *HEARTBEAT*, Gavia Lertzman-Lepofsky (left) and Jessica Heaven are using music to bring the community together.

Heaven when she thought about how the “heart” represents the humanity that’s in everybody and the “beat” represents music.

“It’s in all of us, the potential to enjoy, hear and know, to take music and to interpret it,” says Heaven [Lertzman-Lepofsky].

The concert falling on the day before Valentine’s Day, repre-

sents to them the love we have for each other.

“It’s about the love in the world and what it does for people,” says Heaven. “One thing we can do is to facilitate and empower musicians to play this music and make beautiful change.”

The artists

At the beginning of the project,

they had a feeling that many artists of various age, gender, race and orientations would want to join in.

“But now we know it in our bones,” says Heaven [Lertzman-Lepofsky].

The artists include: activist Audrey Siegl, Amarjeet Singh, Rika Siewert, Amanda Kenoras, Sari Alesh, Missy D, Ruel Morales, Ke-Aloha Noelani, Jake McIntyre-Paul, Jessica Heaven and Gavia Lertzman-Lepofsky.

“We wanted to bring together diverse people both in our musicians and in the audience,” says Lertzman-Lepofsky and Heaven. “[The artists] brought in an amazing mix of tunes, from hundred-year-old folk tunes to the top 40 in Syria, there’s going to be some really, really cool arrangements.”

Although this is the first time any of these artists have worked together, they rave about the generosity of this group.

About the welcoming environment these artists have created for one another, they both agree on one point.

“It encourages you to think about what our society can be like if we embrace each other,” they say. ☞

For more information, please visit www.expandingmusicvan.wixsite.com



MOSAIC Settlement Services
604 254 9626 ext 1010
cle@mosaicbc.org
www.mosaicbc.org/sip

Public Service Announcement: February 15 – 28, 2018 Free Community Activities

YOUTH

Saturday Special Homework Club (Grades 10-12)

Get help with homework and exam preparation for English, math (Algebra, Pre-calculus), science and social studies...etc from buddies who are Canadian universities graduates. We also teach computer Windows programs and help prepare presentation, research and projects. Free snacks and drinks. Free bus tickets for eligible clients. English with Mandarin, Cantonese, Korean and Tagalog language support.

☎ Saturdays, until March 10, 12:30 pm – 2:30 pm

☎ MOSAIC Burnaby Centre for Immigrants, 5902 Kingsway, Burnaby

☎ Joy or Angel 604 254 9626 ext 1120 || jjhocson@mosaicbc.org or atse@mosaicbc.org

SENIORS CLUB ACTIVITIES

Activities at MOSAIC 5575 Boundary Road, Vancouver

English Conversation Circle (Healthy Living for Seniors) **

When: Thursdays, until March 15, 10:00 am – 12:00 pm

Basic Computer Class

When: Thursdays, until March 15, 10:00 am – 12:00 pm

Knitting Circle

When: Tuesdays, until March 20, 1:00 pm – 3:00 pm

Activities at MOSAIC Highgate 310-7155 Kingsway, Burnaby

English Conversation Circle (Upper Beginner)

When: Mondays, until March 12, 9:30 am - 11:30 am

Activities at Brentwood Community Resource Centre, 2055 Rosser Avenue, Burnaby

English Conversation Circle (Beginner)

When: Wednesdays, until March 7, 9:30 am - 11:30 am

English Conversation Circle

When: Fridays, until March 16, 1:00 pm – 3:00 pm

Wai Dan Gong

When: Fridays, until March 23, 9:00 am – 10:00 am

Tai Chi

When: Fridays, until March 23, 10:30 am - 12:00 pm

Contact: Eliza 604 292 3907 or echan@mosaicbc.org

Jennifer 604 254 9626 ext 1157 or jng@mosaicbc.org

**Daisy 604 254 9626 ext 1005 or daisyau@mosaicbc.org

MOSAIC is a multilingual non-profit organization dedicated to addressing issues that affect immigrants and refugees in the course of their settlement and integration into Canadian society.

► “Verbatim” from page 1

that they aren’t one thing or the other; they’re 10 per cent this, 15 per cent that. You just have to sit on the bus in Vancouver to see half the United Nations, sometimes in the one person sitting next to you. It marks a longer term multiculturalism that doesn’t exist in many places. Nice...and very Canadian.

2. Nature is a part of the city. After Great Britain, longer trips around the rest of Europe finally resulted in a three-year stay in Prague, in the Czech Republic. There, I learned, the Czechs have a special word to indicate that you are going to “a nature,” a park or wilderness usually on the outskirts of, or outside, the city. They need this word because Prague, as is the

Vancouver, with its seawall, is definitely in this mold.

3. Quiet friendliness is the order of the day. My job in Prague led me to another job in North Africa, home to tons of cockroaches and the friendliest people ever. There I was often startled by random invitations to “come home! Meet the wife!” This was a stark contrast to the Czech Republic, where a muttered “good day” was the only interaction. Canadians and Vancouverites are somewhere in between, warm but not overly so. Case in point in the cafés. In Tunis, waiters delivering my cappuccino would stay to chat... and chat. In the Czech Republic, they would drop off my drink without a word. In Canada, and in Vancouver, I receive a smile



▲ A friendly Canadian waiter.

case with most European cities I’ve visited, is a temple to the gods of cement. There’s nary a “square,” and where there is it is smooth and grey, lined with cafes, the only living thing a flock of pigeons flying above it. In Canada, by contrast, nature is a part of the cities, from streets overhung with trees to the various parks that adorn every second street corner, and

and a few short, friendly comments about the weather. Perfect...and perfectly Canadian.

And perfectly Canadian is my ultimate verdict on Vancouver. It may not look or feel it, especially at this time of year when winter stretches its arms around the rest of Canada and lets us stand apart, but Vancouver certainly is Canadian. ☞

► “Women in Science” from page 1
 scientific role, it’s almost always a man; and so let’s say you are a child growing up, and that’s a pattern you recognize,” says Livengood. “You haven’t consciously said that scientists are boys but the world has been telling you that.”

From observations she’s made as a woman scientist and activist, a tipping point emerges about when girls enter college. Gender roles that stereotype boys and girls have come to impact their decisions in academic and career planning.

“What we see, at least here in Canada, is that girls will perform in elementary, middle and high school so well. They get equal and sometimes better grades than boys, and then we get to the point [where they are] choosing the courses. That’s a grade-11 choice about whether they are going to stay in science classes,” says Livengood. “That’s where girls tend to be selected out. They just don’t see themselves in that career or ‘not as smart.’”

Ying Liu faced the same dilemma when she did her high school

She argues that girls don’t need to be put in more camps and encouraged to get more interest in science.

“That’s all well and good, but if they choose to go into a university program for science, they are [the] one and only woman in the entire program. They feel isolated and are told every single day that, ‘You don’t belong’ – you can’t really blame them for eventually leaving.”

Future of science and technology communities

According to the World Economic Forum (WEF), it will take another 200 years for women to reach gender parity.

“It’s ridiculous,” says Livengood.

She hopes to see a change sooner through the efforts of the Society for Canadian Women in Science and Technology (SCWIST), the Westcoast Women in Engineering, Science and Technology (WWEST), and their ilk.

At WWEST, she manages a team to engage industry, the community and students to in-



HEARTBEAT2018

A CONCERT OF FUSION MUSIC AND POETRY CELEBRATING INTERCULTURAL FRIENDSHIP IN VANCOUVER.

**FEBRUARY 13TH, Doors at 7PM
 ST. ANDREW'S WESLEY UNITED CHURCH
 1022 NELSON STREET, VANCOUVER**

ENTRANCE BY DONATION

- with Artists:
 Sari Alesh
 Jake McIntyre-Paul
 Ruel Morales
 Missy D
 Rika Siewert
 Amarjeet Singh
 KeAloha Noelani
 Gavia Lertzman-Lepofsky
 Jessica Heaven
 and more!

expandingmusicvan@gmail.com
<https://www.facebook.com/Heartbeat.Van2018/>
<https://expandingmusicvan.wixsite.com/home>



▲ Priscilla Shumba, business graduate from Columbia College.



▲ Danniele Livengood, Vice President and Director of SCWIST.



▲ Ying Liu, UBC student.

in mainland China. Her parents kept telling her science would be challenging for a girl and that art, which Liu ended up in, was a safer choice.

Now sitting in on a Computer Science class at UBC, Liu regrets not having followed her heart.

“I’m in my last year at UBC and it’s all too late to change my major,” says Liu. She can’t register the course because of her art background. “But really, math is my interest and I shouldn’t have given up on it.”

For Livengood, it is the cultural attitudes towards women that are to blame for their seemingly underperformance.

“It’s easier to ban the exclusion of women and girls, but it’s a lot harder to change culturally how people navigate the world so that they[women] feel included,” says Livengood.

crease the awareness and participation of women and other under-represented groups in science, technology, engineering and mathematics fields.

For Livengood, empowering women and girls in science means taking seriously the fact of differences among women, including different racial, sexual and linguistic backgrounds.

“This is an intersectional issue. The changes that we need to see in workplace and in academic settings actually benefit everyone who is not a straight, white, cis man, be a new immigrant, be people with different language backgrounds, be a woman, be any combination of those things,” says Livengood. “When you make an environment that values a diversity of opinions, that makes everyone feel included.”



coastaljazz.ca

Presented in Partnership with the
VSO VANCOUVER SYMPHONY ORCHESTRA

The Hot Sardines
 with the Vancouver Symphony Orchestra
 Wednesday, April 25, 2018 at 8pm
 Orpheum Theatre | Tickets \$75/\$65/\$50 on sale now at www.coastaljazz.ca



“Simply phenomenal.”
 –The Times (London)

In the talented hands of the New York-based Hot Sardines, music first made decades ago comes alive through their brassy horn arrangements, rollicking piano melodies, and vocals from “Miz Elizabeth” Bougeroi, a chanteuse who transports listeners to a different era with the mere lift of her voice.

On the new album *French Fries and Champagne* (Universal Music Classics), the jazz collective broadens its already impressive palette, combining covers and originals as they effortlessly channel New York speakeasies, Parisian cabarets, and New Orleans jazz halls.

Come hear an electrifying performance of vintage jazz as The Hot Sardines swing on the Orpheum stage with the Vancouver Symphony Orchestra under the baton of maestro William Rowson.

For full concert details and information visit www.coastaljazz.ca.



Photo courtesy of Kishida Rio Shinobu Kai

Uncovering meaning in new and undervalued artistic works

by JAKE MCGRAIL

Love: Part One a stage reading, will be presented by the Dorothy Somerset Studio at the University of British Columbia (UBC) on February 9.

The play is part of the Enacting Culture/s series, a series of talks, performances and screenings looking to expand the awareness of students and the wider community to previously untapped or undervalued art and stories.

Recognition

Love: Part One is a newly translated play from contemporary Japanese playwright Kishida



Photo courtesy of Kishida Rio Shinobu Kai

▲ Kishida Rio c. 1989.

Rio. The reading won't be a polished production as the cast will only have five days to rehearse, but it will be a way to showcase the play to a brand new audience.

"This is a way to test a brand new script," says Colleen Lanki, a PhD student at UBC and the Artistic Director at Tomoe Arts. "This is also a way to see how it plays to a Canadian audience. It's a weird play. It's a wonderful play, but a weird play."

Lanki, one of the translators of the piece, says a lot of Rio's work is quite out of the ordinary. The performance will be in a black box theatre, but there will be quite a lot of colour within the show.

"It's an avant-garde play," says Lanki, "it's not exactly realism. For instance, there are a number of people who are dead in the play and are ghosts, one of which is a woman's ex-husband whom she killed. There's a man who comes home after ten years and meets his wife but she's ten different people. It's not your typical love story."

This sort of weirdness is par for the course for Rio, who began writing during the 60s and 70s in Japan's *angura*, or "underground" period. Though *Love: Part One* wasn't written until 1985, it contains a lot of the rough, fragmented, and almost nightmarish qualities that characterized the *angura* period.

"Whenever I've taught this stuff in a classroom," says Lanki, "people's eyes cross and their minds get blown away a little bit, because some of it is really out there."

Rio was one of the few Japanese women writing during this pe-

"I feel like it creates a balance," she says. "The stories are fascinating, and it gives us insight into different ways of thinking and seeing the world. What gets translated is what we get to know about a place. It's movies, books, plays: what gets trans-

and now stage readings from a diverse range of sources. For the readings, the plays chosen aren't those normally presented at downtown theatres.

"There are a lot of plays," says Marshall, "that have been sort of forgotten about, even if they

“What gets translated is what we get to know about a place. It's movies, books, plays: what gets translated is what gets understood.”

Colleen Lanki, artistic director of Tomoe Arts

riod and won the prestigious Kishida Prize – a Japanese theatre award – in 1985, but she is often overlooked or not even mentioned when it comes to foreign appreciation of Japanese art.

"She gets ignored, and it makes me crazy," says Lanki. "In English anthologies of Japanese contemporary art she's not there, and I don't understand why not."

One of the issues facing Rio's work – and the work of other artists in similar situations – is that it isn't known here in Canada because it hasn't been translated, but it can't be translated if it isn't known. Lanki sees *Love: Part One* and other translated or yet to be translated works as useful in expanding our horizons as a society.

lated is what gets understood. It can be very important."

Connections and awareness

Hallie Marshall, assistant professor in the Department of Theatre and Film at UBC, along with Anne Murphy, associate professor in UBC's Department of Asian Studies, have created and organized the Enacting Culture/s series as a way to connect students through stories and art.

"We want to encourage students from different faculties to come together on a regular basis," says Marshall, "creating more connections between different disciplines. We want to make sure they're not separate."

Enacting Culture/s has included lectures, screenings

were popular in their time. We want to present a public forum for plays that typically don't find a space at UBC as well as Vancouver in general."

In attempting to draw attention to plays that are overlooked or unknown in Canada, Marshall hopes Enacting Culture/s can raise the awareness of all the art and artistic capabilities that exist and can be made available.

"There's a range of stories that get told," she says, "and we're trying to expand that, to open up the access that students and faculty have to performance that is out there." ✍

For more information, please visit www.pwias.ubc.ca.



Reach the growing FILIPINO COMMUNITY in British Columbia!

Advertise in *Dahong Pilipino*
THE FILIPINO CANADIAN COMMUNITY DIRECTORY
www.dahongpilipino.ca



PRINT • MOBILE • ONLINE

© BY GL CUENCA ART PHOTOGRAPHY

A dance of life, death and transformation

by CURTIS SEUFERT

pataSola Dance, a local dance company, will be performing *Metamorphosis Butoh* at the Shadbolt Centre from Feb. 21 to Feb. 24. Choreographed by Gustavo Collini in collaboration with pataSola Dance co-founders Eduardo Meneses and Salomé Nieto, the piece derives its name from the Japanese genre of dance, butoh,

Meanwhile, Nieto has performed internationally in Argentina, Mexico, Nicaragua and Thailand with Kokoro Dance and Donna Redlick Dance, with experience in both group and solo performance.

Butoh, life and dance

Originally from Mexico, Nieto moved to Canada in 1992. Early on in her dance career, she became familiar with Japanese butoh.

“Eduardo and I felt it important to involve artists from other ethnicities to create work with a universal voice.

Salomé Nieto, co-founder of pataSola Dance

as well as the subject the performance’s main themes: rebirth, death and the struggle of life itself.

Before meeting one another, Salomé Nieto and Eduardo Meneses both had extensive backgrounds in the performing arts. For the last few decades, Colombia-born Meneses’ light design has been seen in live performances from the Colombian National Ballet Company and Afro-Cuban Dimensions, as well as in various film mediums.

“I moved to Canada in 1992 where I met Baraba Bourget and Jay Hirabayashi. I began training with them and danced prominently in their company, [Kokoro Dance], for over a decade. They introduced me to butoh, and I have dedicated the past 25 years to studying and exploring this dance genre,” says Nieto.

Butoh is often very difficult to pin down, as there isn’t any easily defined basis in style compared to other forms of dance, perhaps in part due to it being a relatively newer style of dance, having been founded in the late 1950’s. Despite this, butoh is unmistakable when witnessed, as the performers, traditionally covered in white body makeup, perform with very slow, controlled, careful movements.

Butoh’s lack of definition can lend itself to exploring new directions and themes, as the lethargic, deliberate motion encourages a kind of meditation. It’s this kind of reflection, on life, death, and rebirth that bring to life the central themes of *Metamorphosis Butoh* that Meneses and Nieto seek to explore through dance.

“The name of this piece speaks of one of the points of departure in Butoh. We are in a constant state of transformation. We die many times to be reborn again, to be renewed. There is beauty



▲ *Metamorphosis Butoh – a constant state of transformation.*

in death. There is beauty in the struggle,” says Nieto.

Creative chemistry

It was in the process of creating and producing her first solo work that brought Nieto in contact with Meneses.

“In 2011, I started my research for the work, *Camino al Tepeyac*,” says Nieto. “When the work was accepted to premiere at the Vancouver International Dance Festival in 2013, Eduardo came into the studio to design the lighting for what, at that time, was a 15-minute first inception of the work.”

The two found creative chemistry, and went on to found pataSola Dance later in 2013, which has since put on *Camino al Tepeyac*,

among other projects. While Nieto performs and Meneses works as lighting design, the duo collaborates in the process of bringing original concepts to the stage, from inception to performance.

“Eduardo and I are co-creators or collaborators: me as a choreographer and performer and him as lighting and set designer. We both work conceptually to develop the vision of the work, and co-create in the studio along with any other guest artists,” says Nieto.

But Nieto and Meneses hardly work alone. It’s in their stated mandate to work with other artists and creators, such as *Metamorphosis Butoh* choreographer Gustavo Collini, to bring

together Latin-American artists and artists of other ethnic backgrounds in the spirit of artistic collaboration and exploring shared values.

“Eduardo and I felt it important to involve artists from other ethnicities to create work with a universal voice. Through them we are able to hear the voices of other cultures, other views of the world,” says Nieto. “We are in a time where we need to get back to community. There has been enough divide and separation in the world. We are coming together to add our voices and address issues that matter to all.”

For more information on the event and pataSola Dance, visit www.patasoladance.com.



▲ *Butoh dancer Salomé Nieto.*

“Traditions are a big part of my culture. Unfortunately, so is diabetes.”

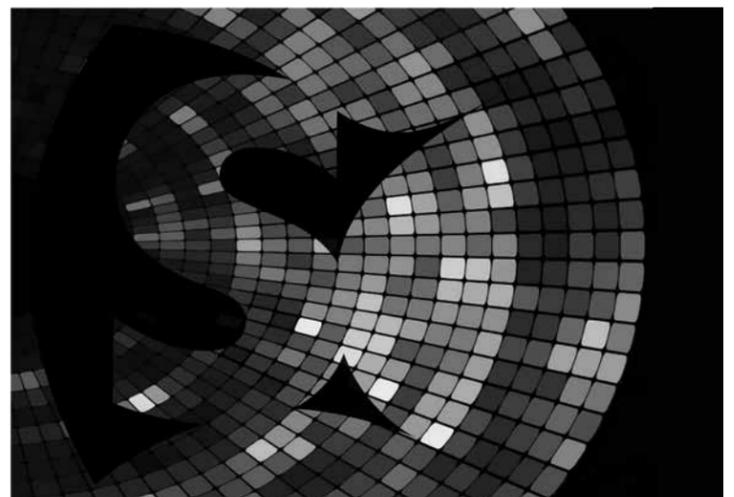
Bernie, First Nations counsellor

HELP SOMEONE YOU KNOW.

CALL 1-800-BANTING

CANADIAN DIABETES ASSOCIATION | ASSOCIATION CANADIENNE DU DIABÈTE

www.diabetes.ca



Visit The Source online

www.thelasource.com

Twitter/Facebook: [thelasource](https://twitter.com/thelasource)

Be Your Own Best Friend Network presents

THE JOY OF PAINTING

SUNDAY, FEBRUARY 11, 2018
2:30PM - 4:30PM
WHITE ROCK

byobf CONNECT EMPOWER INSPIRE

Live at the WISE presents

The Jazz by Committee Krewe's

FAT TUESDAY Lounge Carnival

with

Ross Barrett Joseph Abbott Shelly Kantrow

Benjamin MacRae Martin Eade
Bruce Mortimer ... and Many More!

playing **NOLA Style Funk and Jazz**

\$10. recommended donation

WISE LOUNGE 1882 ADANAC (AT VICTORIA) WISEHALL.CA

Tuesday February 13th 8-11 pm

Advertise in The Source's print or digital versions.
Email info@thelasource.com

February 27 - Save the date!

Vancouver Chamber Choir

ION WASHBURN, CONDUCTOR

John Bishop and the Vancouver Chamber Choir Board of Directors request the pleasure of your company on

Tuesday, February 27th, 2018

at Bishop's Restaurant
2183 West 4th Avenue, Vancouver

Following the reception there will be music by
Natasha D'Agostino, vocals
Jared Burrows, guitar

Reception	6:30pm
Performance	7:00pm
Dinner	7:30pm

A donation of \$295 (tax receipt for \$250) will reserve your place at the table. Reserve by February 20th by calling the Vancouver Chamber Choir at (604) 738-6822.

Bishop's

Natasha D'Agostino
vocals

Jared Burrows
guitar

Reserve online by February 20 or by calling 604-738-6822

Vancouver Chamber Choir

ION WASHBURN, CONDUCTOR

1254 W 7th Ave, Vancouver, BC, Canada V6H 1B6 604-738-6822
info@vancouverchamberchoir.com www.vancouverchamberchoir.com

A Latin Music Valentine

With *Jafelin & the Breeze* Live

Music & Dancing
Feb. 10 - Doors Open 8PM
Wise Hall - 1882 Adanac St. Vancouver
\$15 Advance Tickets @ Eventbrite.ca
\$20 At Door Jafelin.com

With Jafelin (Venezuela), Julio Avila, Leonardo Dominguez Calero, Israel Toto (Cuba)

Cultural Calendar

February 6–20, 2018

by SIMON YEE

Family Day, Valentine's Day, Black History Month and the Lunar New Year are all happening this month! Celebrate these occurrences by exploring the many musicals, roundtables, film fests, theatre plays and storytelling happening throughout the city.

Next to Normal

Feb 7–17
Studio 16, Vancouver
www.explorasian.org

Next to Normal is a 2010 winner of the Pulitzer Prize for Drama, and an adaptation of this dramatic musical by West Moon Theatre is returning to Vancouver at Studio 16 this February. The show grapples with mental illness in a suburban family and expands the scope of subject matter for musicals. It was nominated for 11 Tony awards, winning three for Best Original Score, Best Orchestrations and Best Performance by a Leading Actress in a musical. This production features two sets of casts performing on alternate nights and is directed by Chris Lam. For tickets and more information, check out the website.

The Imaginary Invention of a Nation: Iran in the 1930s and 1980s

Feb. 8, 7 p.m.
SFU Harbour Centre, Vancouver
www.sfu.ca/history/events/ccmsc-events/mirhady-2018.html

Professor of Middle Eastern Studies and Sociology at New York University, Ali Mirsepassi will be coming to SFU Vancouver to discuss shifts in the way Iran is conceived in the popular Iranian imagination. Mirsepassi will draw on French philosophy and Islamic mysticism to explain this shift from imagining Iran as a modern and cosmopolitan nation to a new national social imaginary defined by religious identity and "national" tradition. For more information and RSVP, visit the website.

Ndidi Onukwulu

Feb. 9, 8 p.m.
Shadbolt Centre for the Arts,
Burnaby
www.burnaby.ca/things-to-do/arts-and-heritage/shadbolt-centre-for-the-arts.html

Canadian singer-songwriter Ndidi Onukwulu will be performing at the Shadbolt Centre for the Arts on Feb. 9. Born of a Nigerian father and a German mother, her lineage, like her music, explores the globe, then brings it back home. Her gypsy journey has collected a diverse range of sounds and styles that she weaves into an orchestration strong enough to support her strong lyrics and relentless vocals. As varied as her influences may be, they culminate in an expression of the blues that is undoubtedly Ndidi. For tickets and more information, check out the website.

Vancouver International Mountain Film Festival

Feb. 9–17
Various venues
throughout Vancouver
www.vimff.org

The Vancouver International Mountain Film Festival is an annual international nine day community festival, featuring mountain film screenings, live multimedia presentations, photography exhibitions, workshops, seminars and other special events. Presenting unique outdoor and mountaineering films that illustrate experiences and cultures from all corners of the globe, VIMFF brings communities together to promote positive values and active lifestyles. For a complete list of movies and showtimes, check out the festival website.

Black History Month at Richmond Public Library

Feb. 10, 17 and 18
Richmond Public Library,
Brighouse Branch
www.newtobc.ca/2018/01/black-history-month

For the third year, the Richmond Public Library will be presenting



Photo by Daniel Ho

▲ 45 years of the Vancouver Chinatown Spring Festival Parade.

programs, speakers and performances in celebration of Black History Month. This year's theme is "Honouring Our Local Heroes," examining and recognizing the vast contributions Afro-Canadians have made in our country. Topics to be discussed include Afro-Canadian contributions to war efforts, Hogan's Alley, inspired inventions and childhood experiences. All programs are free and everyone is welcome to attend. Registration is required for all programs except for Hogan's Alley. Visit the library's website to register and for more information.

Tenth Annual Children's Arts Festival

Feb. 12, 10 a.m.–4 p.m.
Richmond Cultural Centre
www.childrensartsfestival.ca

Richmond's annual festival of creativity for kids is bigger than ever for Family Day on Monday, Feb. 12 and there are four great ways to participate. Celebrate the festival's tenth year by dancing the day away with the Big Easy Funk Ensemble, getting down with the Blues Berries, being amazed with the ever-popular Magic 2 Go, getting your sillies out with Tickle Me Pickle and creating your way

through the many kid-inspired Imagination Stations.

KDocs 2018: Kwantlen Documentary Film Festival

Feb 15–18
Vancity Theatre, Vancouver
www.kdocsff.com

KDocs, Kwantlen Polytechnic University's documentary film festival, fosters an interdisciplinary culture of faculty, staff, student, and public engagement through the viewing and discussion of documentary film. This year's festival features documentaries showcasing Indigenous activism, prison life, electronic waste, labour rights, global arms trade and more. Films are introduced with a keynote address and some directors will be in attendance. For tickets and more information, please visit the website.

18th Annual Chutzpah! Festival

Feb 15–March 15
Norman Rothstein Theatre,
Vancouver and other venues
www.chutzpahfestival.com

The Chutzpah! Festival is an annual performing arts festival committed to bringing world-

renowned international dance, music, theatre and comedy to Vancouver audiences. For four weeks, more than 100 award-winning performers from cultural hubs such as Canada, Bulgaria, Israel, Italy, New Zealand, the United States and Mexico take the stage of the Norman Rothstein Theatre and other venues around Vancouver. Check out their website for a complete list of performances.

The 45th Vancouver Chinatown Spring Festival Parade

Feb. 18, 11 a.m.
Chinatown, Vancouver
www.cbavancouver.ca

Although the Year of the Dog in the Chinese Lunar calendar will begin on Friday, Feb. 16 in 2018, the Chinese New Year Parade will return for the 45th time on Sunday, Feb. 18. This signature event of Vancouver's Chinatown will feature lion dances, cultural dance troupes, marching bands, martial arts performances and much more. Come see the sights and hear the sounds of the festivities! For more details, check out the website.

The Jazz Epistles: Abdullah Ibrahim with guest Terence Blanchard

Feb 18, 7 p.m.
Chan Centre for the
Performing Arts,
University Endowment Lands
www.chancentre.com

The South African band The Jazz Epistles were young, swaggering, smart exponents of bop and cool-famous for their late-night jam sessions. Following the 1960 Sharpeville Massacre and the tightening of apartheid oppression, the sextet scattered to Europe and North America, pursuing individual careers. At the Chan Centre on Feb. 18, original member Abdullah Ibrahim will perform the music of The Jazz Epistles in a tribute to one of the most important jazz sessions to occur on South African soil. Grammy award winning jazz musician Terence Blanchard and others will join Ibrahim for this soul inspiring night.

Recipe by Jen dela Luna

Noodle Kugel

When I was deciding what to make for this edition, I was immediately drawn to the noodle kugel for its familiarity. This casserole-like dish reminds me of a cross between bread pudding, stuffing and baked mac all in one. I've since discovered it an essential staple and side dish at many Jewish gatherings! After researching and testing several variations, I finally came up with my own twist! Though it can be eaten at any temperature (and I know many whose preference is room temperature), I personally love it hot, and eat it on its own as a snack – although having it alongside some brisket is equally as satisfying. This delicious kugel is a perfect accompaniment to meat and vegetable dishes, balancing sweet and

savoury flavours and uniting the whole meal.

Ingredients

- 225 g egg noodles, cooked al dente and drained
- 3 eggs
- 125 g sour cream
- 250 g cottage cheese
- ¾ cup brown sugar
- ¼ tsp cinnamon
- 1 tsp vanilla extract
- 1 pinch salt
- ¾ cup dried cranberries, rehydrated in hot water

Method

1. When you boil the noodles, cook them 2 minutes less than the instructions indicate – you'll be baking this dish again! Set these aside to cool, and preheat your oven to 350° F.

2. Whisk eggs and incorporate the sour cream, cottage cheese, sugar and flavourings until the mixture is smooth.
3. Gently stir in the egg noodles, ensuring they are all evenly coated.
4. Mix in the cranberries (I prefer these over raisins!) and let this mixture sit.
5. Butter a 9x9 baking dish or 8 in. cake pan, and pour in the mixture.
6. Optionally, a crumbled mixture of 2 parts corn flakes to 1 part brown sugar can be used as a crunchy topping.
7. Bake for approximately 45–50 minutes until the top is golden brown and the filling is set.
8. Slice and serve hot, at room temperature or cold, depending on your preference!

